



ACHIZIȚII PUBLICE



CONTRACT Nr. 160

de achiziționarea serviciilor de elaborare a documentației de proiect și deviz la
obiectul: „*Construcția sistemului de canalizare menajer – fecaloidă din cartierul
locativ mărginit cu str. Vlahuță, Radișev, Muzicescu, Aivazovskii, Maria Cebotari din
mun. Bălți*”

Cod CPV: 71242000-6

“ 01 ” noiembrie 2019

mun. Bălți

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p>SA “INTEXNAUCA”, reprezentată prin Director general Veniamin Sandrovschii, autentificat prin cod unic de înregistrare, denumit(a) în continuare <i>Prestator</i> nr. 1003600063324, pe de o parte,</p>	<p>Primăria mun. Bălți, reprezentată prin Primar interimar al mun. Bălți Ghenadie Șmulșchii, autentificat prin cod unic de înregistrare, denumit(a) în continuare <i>Cumpărător</i> nr. 1007601003161, pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea serviciilor de **elaborare a documentației de proiect și deviz la obiectul: „Construcția sistemului de canalizare menajer – fecaloidă din cartierul locativ mărginit cu str. Vlahuță, Radișev, Muzicescu, Aivazovskii, Maria Cebotari din mun. Bălți”,** denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip Licitație deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD-1566989918215 din 18.09.2019, în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului din „, 25 ” octombrie 2019.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația tehnică;
 - Specificația de preț;
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor

discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite în Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a serviciilor.

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Termenul de începere a lucrărilor de proiectare se efectuează din data primirii de către Executor a datelor primare de la Beneficiar.

2.2. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator **pînă la data de 15.12.2019 din data înregistrării contractului la Ministerul Finanțelor - Trezorerie Regională Nord- Bălți.**

2.3. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a) Factura fiscală; -2 ex;
- b) Documentația de proiect și deviz:
- **1 (una) exemplar** în format de hîrtie pînă la verificarea DPD de către verificatorul de proiect;
 - **3 (trei) exemplare** în format de hîrtie și **1 (una) exemplar** în format electronic după acceptarea verificatorului de proiect a DPD.
- a) Actul de primire-predare a documentației de proiect și deviz -2 ex.

2.4. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

381 600 lei 00 bani (Trei sute optzeci și unu mii șase sute lei 00 bani)

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciilor prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

Achitarea Serviciilor se va efectua în termen de 30 zile după prezentarea documentației de însoțire din punctul 2.2 de către Prestator, și în lipsa obiecțiilor din partea Beneficiarului.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este **Garanție bancară**, în cuantum de **5 %** din valoarea contractului. Prezentarea garanției se efectuează în termen **de 5 zile** după înregistrarea la MF-TR Nord- Bălți, a prezentului Contract. Garanția de bună execuție se va restitui Prestatorului în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar, **după primirea de către Beneficiar a raportului de verificare a DPD cu acceptarea verficatorului de proiect.**

10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din Trezoreriile Regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul Contract este valabil pînă la 31 decembrie 2019.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și este semnat astăzi, **01 noiembrie 2019.**

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de Servicii SA "INTEXNAUCA"	Beneficiar Primăria mun. Bălți
Adresa poștală: mun. Chișinău, str. V. Alecsandri, 64 Telefon: (22) 22-75-06/ (22) 22-16-15 Email: office@itn.md Banca: BC „Eximbank - Gruppo Veneto Banca” SA, fil. № 19 IBAN: MD33EX0000000222401167MD Cod: EXMMMD22476 Cod fiscal: 1003600063324 Adresa poștală: mun. Chișinău, str. V. Alecsandri, 64	Adresa poștală: mun. Bălți, str. Independenței, 1 Telefon: (231) 2-45-21 Email: primaria@balti.md Banca: MF-TR Nord- Bălți IBAN: MD05TRPDAA319240K10549AD Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601003161 Adresa poștală: mun. Bălți, str. Independenței, 1

14. Semnăturile părților

Prestatorul de Servicii	Beneficiar
 Director <u>ITN</u> V. Șandrovski	 Primar interimar al mun. Bălți Gh. Șmulșchii

Contabil – șef J. Zaslavscaia

Coordonat:
Șef DJ V. Balan

Șef DGC V. Zincovschi

Specificația de preț

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de Livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Servicii								
71242000-6	Elaborarea documentației de proiect și deviz pentru «Construcția sistemului de canalizare menajer-fecaloidă din cartierul locativ mărginit cu str.Vlahuță, Radișcev, Muzicescu, Aivazovskii, Maria Cebotari din mun.Bălți»	buc. 1	buc. 1	318 000,00	381 600,00	318 000,00	381 600,00	<i>Termenul maxim de proiectare – pînă la data de 15.12.2019, după înregistrarea contractului la MF-TR Nord</i>	MD05TRPDAA319240K10549AD
1	Canalizarea gravitațională:	-	-	-	-	-	-		
-	Elaborarea documentației de proiect și deviz pentru rețelele exterioare de canalizare menajeră extensia traseului	km	8,8	14 773,00	17 728,00	130 000,00	156 000,00		
-	Lucrări topo- geodezice	ha	30,0	3 000,00	3 600,00	90 000,00	108 000,00		
-	Lucrări inginer- geologice - peste 100 metri puț	puț	88	500,00	600,00	44 000,00	52 800,00		
-	De prevăzut construcția căminelor de canalizare în conformitate cu NCM G.03.02.2015	-	-	-	-	-	-		
-	De prevăzut conectarea la rețea a tuturor gospodăriilor potențiale cu construcția căminelor pentru conectare pe traseul magistral și pe teritoriul gospodăriilor private după gard.	determinați după locație							
2	Colector de presiune:	-	-	-	-	-	-		
-	Extensia traseului	km	1,0	14 000,00	16 800,00	14 000,00	16 800,00		
-	Lucrări topo- geodezice	ha	2	5 000,00	6 000,00	10 000,00	12 000,00		
-	Lucrări inginer- geologice - peste 100 metri puț	puț	10	600,00	720,00	6 000,00	7 200,00		
-	Conform avizului SRL Glorin-Inginering nr.42/A din 05.03.2019, evacuarea apelor	buc	1	10 000,00	12 000,00	10 000,00	12 000,00		

	uzate din « Rețele de canalizare menajer – fecaloidă din cartierul locativ mărginit cu străzile Vlahuță, Radișev, Muzicescu, Aivazovskii, M.Cebotari din mun.Bălți » a efectua în stația pompare de canalizare menajere fecaloide de pe str. T.Ciobanu (pe teritoriul stației de pompare existente PHC-3), proiectată.						
-	În legătura cu majorare volumului apelor uzate din cartierul proiectat, precum și din cartierul «Planul nou» de a proiecta Stația de pompare de pe str. T.Ciobanu cu transferul rețelei de canalizare de pe str. Pocrîșchin și str.T.Ciobanu. Productivitatea Stației de pompare - 7000 m.cub pe lună	m.cub	7000,0	2,0	2,4	14 000,00	16 800,00
-	De la Stația de pompare proiectată de prevăzut 2 linii a colectorului de presiune pînă la str.Sportivă.	-	-	-	-	-	-
3	Elaborarea documentației de proiect și deviz	buc	4	-	-	-	-

“Prestator”



Director

V. Șandrovski

“Beneficiar”

Primar interimar
al mun. Bălți



[Signature]

Gh. Șmulșchii

Coordonat:

V. Zincovschi

[Signature]

Specificația tehnică

Denumirea bunurilor/serviciilor	Modelul articolului	Țara de origine	Produ-cătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Servicii						
<p>Lotul 1</p> <p>Servicii de elaborare a documentației de proiect și deviz pentru «<i>Construcția sistemului de canalizare menajer-fecaloidă din cartierul locativ mărginit cu str. Vlahuță, Radișcev, Muzicescu, Aivazovskii, Maria Cebotari din mun. Bălți</i>»</p>	71242000-6	Republica Moldova	SA"Intexnauca"	<p>Conform codului practic CP L.01.01-2012; Conform caietului de sarcini; Elaborarea documentației de proiect și deviz (forma 1,3,5,7) în format de hîrtie – 4 ex. și 1 ex. electronic; proiectul – în format PDF grupat într-un singur fișier.</p>	<p>Conform codului practic CP L.01.01-2012; În conformitate cu prevederile caietului de sarcini atașat pe data de 28.08.2019, ora 14:11, la procedura de achiziție publică nr. ocds-b3wdp1- MD-1566989918215 din 18.09.2019; Elaborarea documentației de proiect și deviz (forma 1,3,5,7) în format de hîrtie – 4 ex. și 1 ex. electronic; proiectul – în format PDF grupat într-un singur fișier.</p>	Cadrul normativ în vigoare



Director

Șandrovski

“Beneficiar”

Primar interimar
al mun. Bălți



Șef al DGC

[Signature]

Gh. Șmulschii

L.Ș.

[Signature]

Coordonat:

V. Zinovschi